

# VALLE DE CHILI

## Ecopolítica e imaginarios locales

Curaduría Jocelyn Muñoz Baez

  
MUSEO DE LA  
SOLIDARIDAD  
SALVADOR ALLENDE



# VALLE DE CHILI

## Ecopolítica e imaginarios locales

La exposición *Valle de Chili: ecopolítica e imaginarios locales*, consiste en una reflexión etnográfica y situada de los paisajes transescalares -múltiples escalas de observación- presentes en la bioregión Aconcagua; primitiva provincia de Chile y lugar que los antiguos llamaban valle de Chili o de Chile, siendo posiblemente el lugar de origen para la denominación del territorio.

De acuerdo a la cartografía actualmente conocida, este gran territorio central conecta el norte y el sur no sólo a través de ríos y cordones montañosos, sino también desde influencias culturales y estéticas, que afloraron como resultado de las primeras oleadas de dominación del Imperio Inca en Chile a finales del siglo XV y posteriormente con la colonización española.

Durante las últimas décadas, el territorio central se ha caracterizado por una serie de conflictos socio-ambientales vinculados al proceso de transformación territorial, desplegado a partir del horizonte de desarrollo neo-extractivista, que renueva la explotación del territorio realizada desde la colonia. Los efectos de la gobernanza capitalista se observan en la actual crisis ecopolítica, donde reconocemos la continuidad histórica entre la primera avanzada colonizadora en la zona y las distintas capas contenidas en el modelo de desarrollo neoliberal.

Actualmente, este territorio es un enclave de resistencias territoriales ante conflictos ecosistémicos de larga data, los que han articulado sus propias formas de enunciación y representación frente a las mutaciones geopolíticas del capitalismo. A partir de la observación y revisión de documentos visuales y sonoros, obras y acciones directas en los entornos, la exposición propone una relación entre cuerpo-territorio y tres relatos o crónicas que pretenden ser una variación interpretativa del antiguo orden cartográfico y documental de los primeros cronistas. De este modo, Valle de Chili observa y reúne aquí las actuales narrativas que operan y tensionan el relato moderno y su más reciente etapa de devastación.

Jocelyn Muñoz Báez

# VALLEY OF CHILI

## Ecopolitics and local imaginaries

The exhibition *Valley of Chili: ecopolitics and local imageries*, consists of an ethnographic and situated reflection of transscalar landscapes -multiple observation scales- present in the Aconcagua bioregion; primitive province of Chile and place that the ancients called the valley of Chili or Chile, possibly being the place of origin for the name of the whole national territory.

According to currently known cartography, this great central territory connects the north and south not only through rivers and mountain ranges, but also through cultural and aesthetic influences, which emerged as a result of the first waves of domination by the Inca Empire in Chile at the end of the fifteenth century and afterwards with the Spanish colonisation.

During the last decades, the central territory has been characterised by a series of socio-environmental conflicts linked to the process of territorial transformation, unravelling from the horizon of neo-extractivist development, reaffirming the exploitation of the territory carried out since the colony. The effects of capitalist governance are observed in the current ecopolitical crisis, where we recognise the historical continuity between the first colonising station in the area and the different layers contained in a neoliberal development model.

Currently, this territory is an enclave of territorial resistance to long-standing ecosystemic conflicts, which have articulated their own forms of enunciation and representation while facing the geopolitical mutations of capitalism. Based on the observation and review of visual and sound documents, works and direct actions in the environments, the exhibition proposes a relationship between body-territory and three stories or chronicles that aim to be an interpretive variation of the old cartographic and documentary order of the first chroniclers. In this way, Valley of Chili observes and brings together here the current narratives that operate and stress the modern narrative and its most recent stage of devastation.

Jocelyn Muñoz Báez



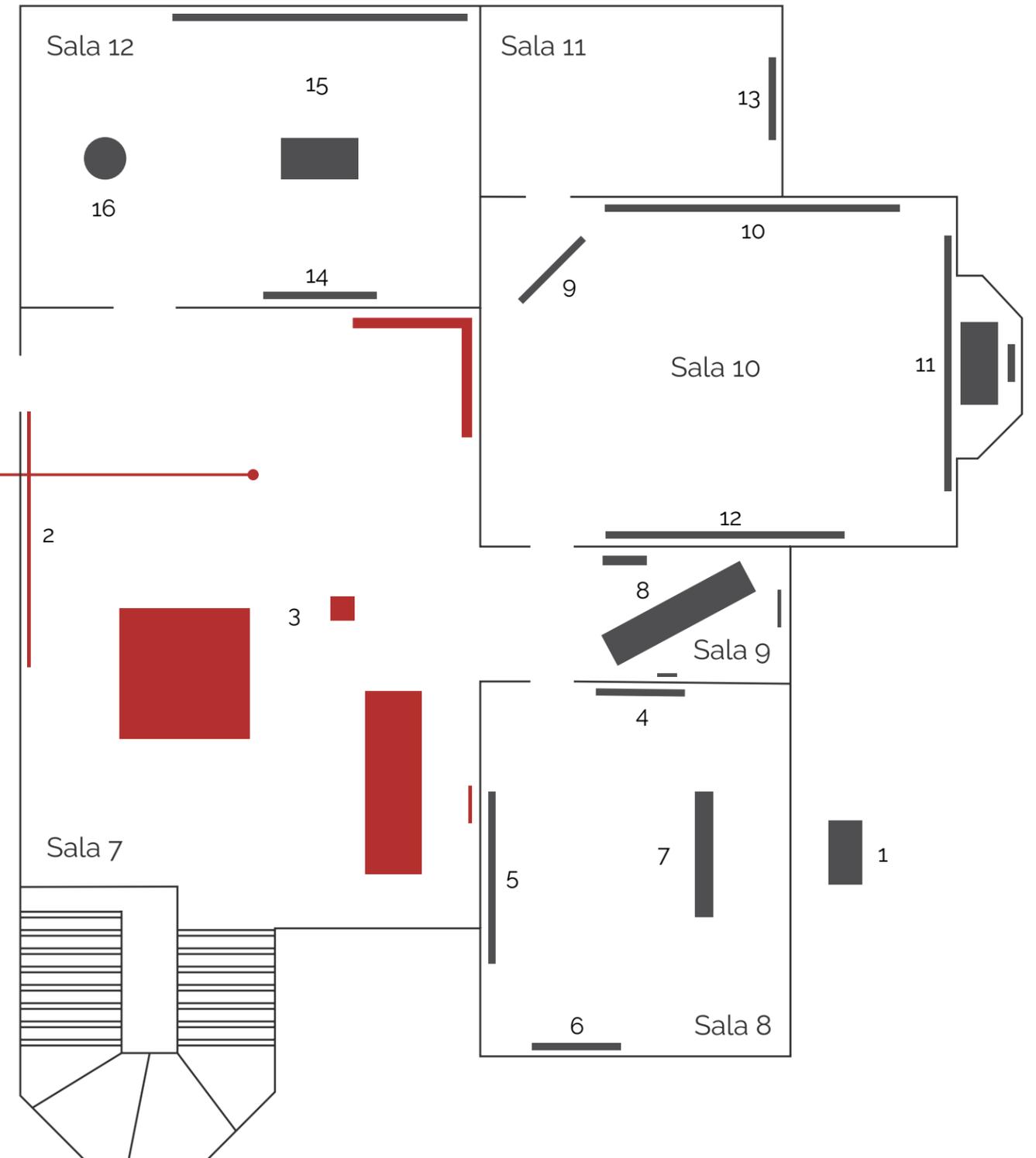
1. *Cosecha*, 2022. José Pemjean.

Eucalipto arrancado de la costa de Valparaíso.  
Instalación.  
Medidas variables.

## Distribución de obras Segundo piso MSSA

Distribution of artworks  
MSSA second floor

- 2. *Valle de Chili*, 2022. Otto Etraud / Toto Duarte.
- 3. *Huaca*, 2022, Mutual Alfarera.





THE MUSEUM OF THE CITY OF VALPARAISO

VALPARAISO CHILI

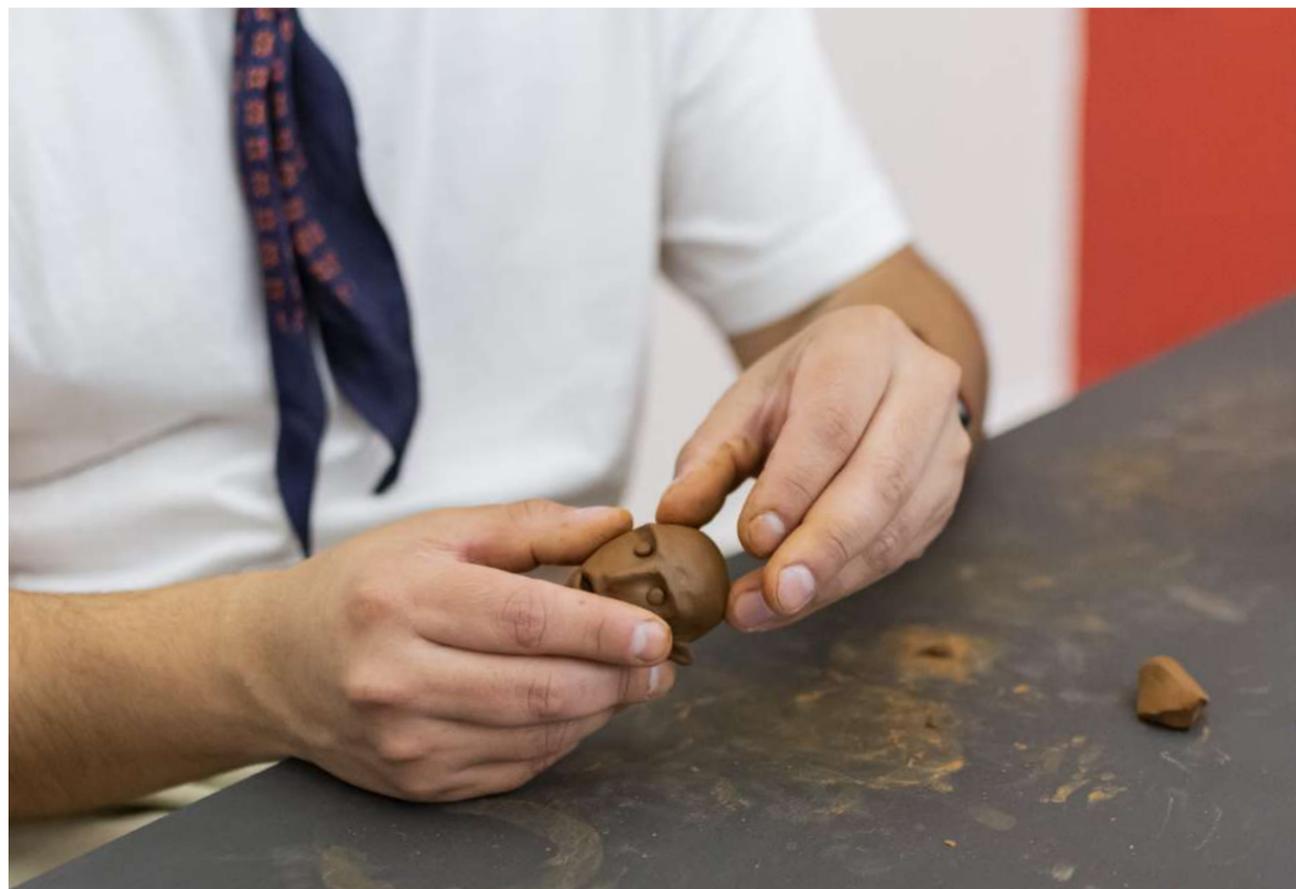
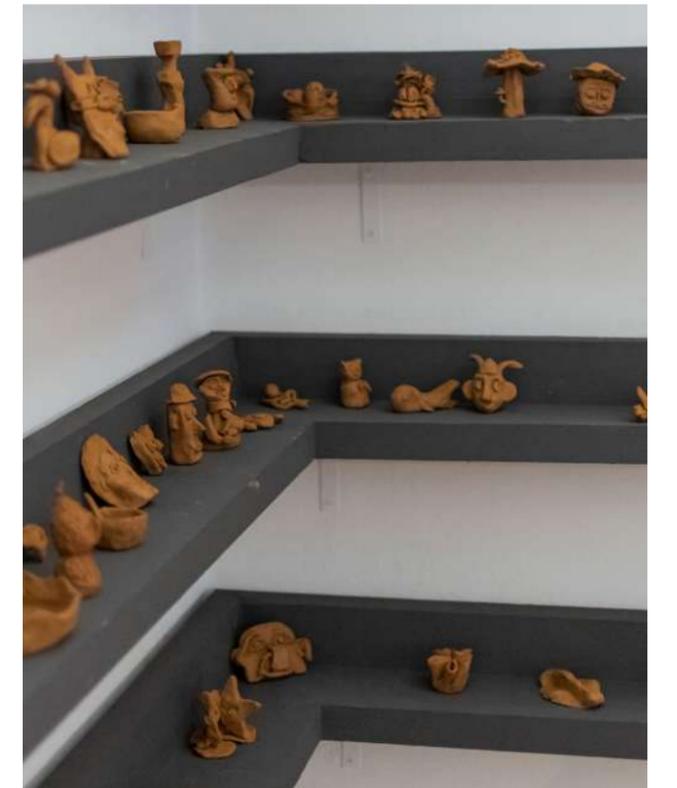
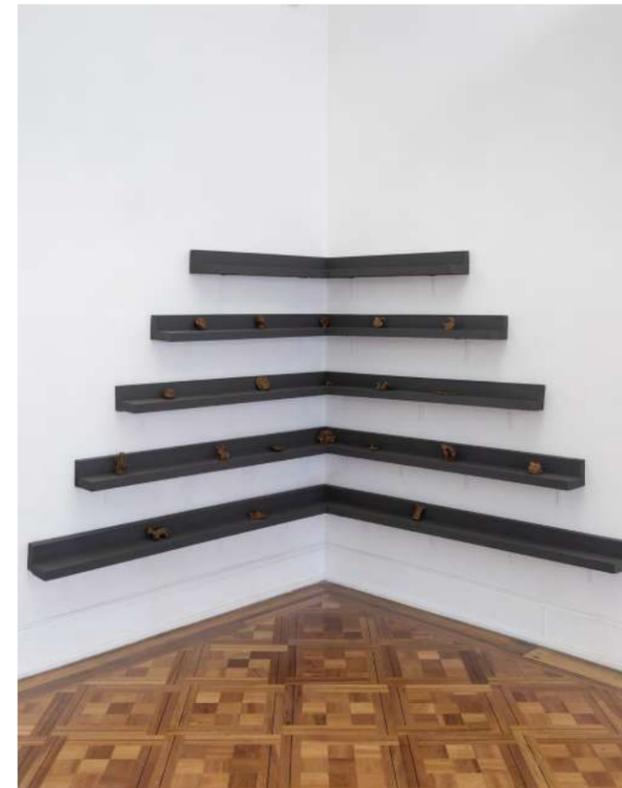
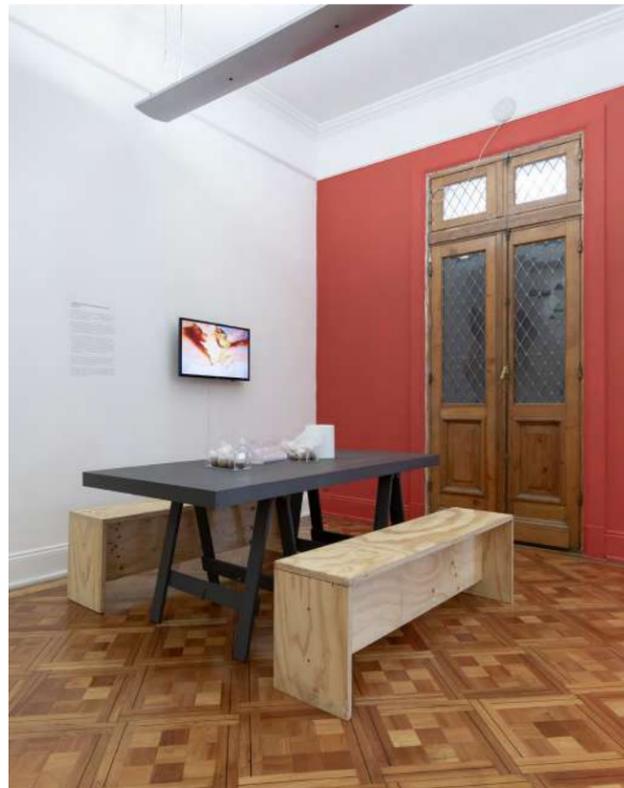


2. *Valle de Chili*, 2022. Otto Etraud / Toto Duarte.

Murales pintados a mano.  
Medidas variables.

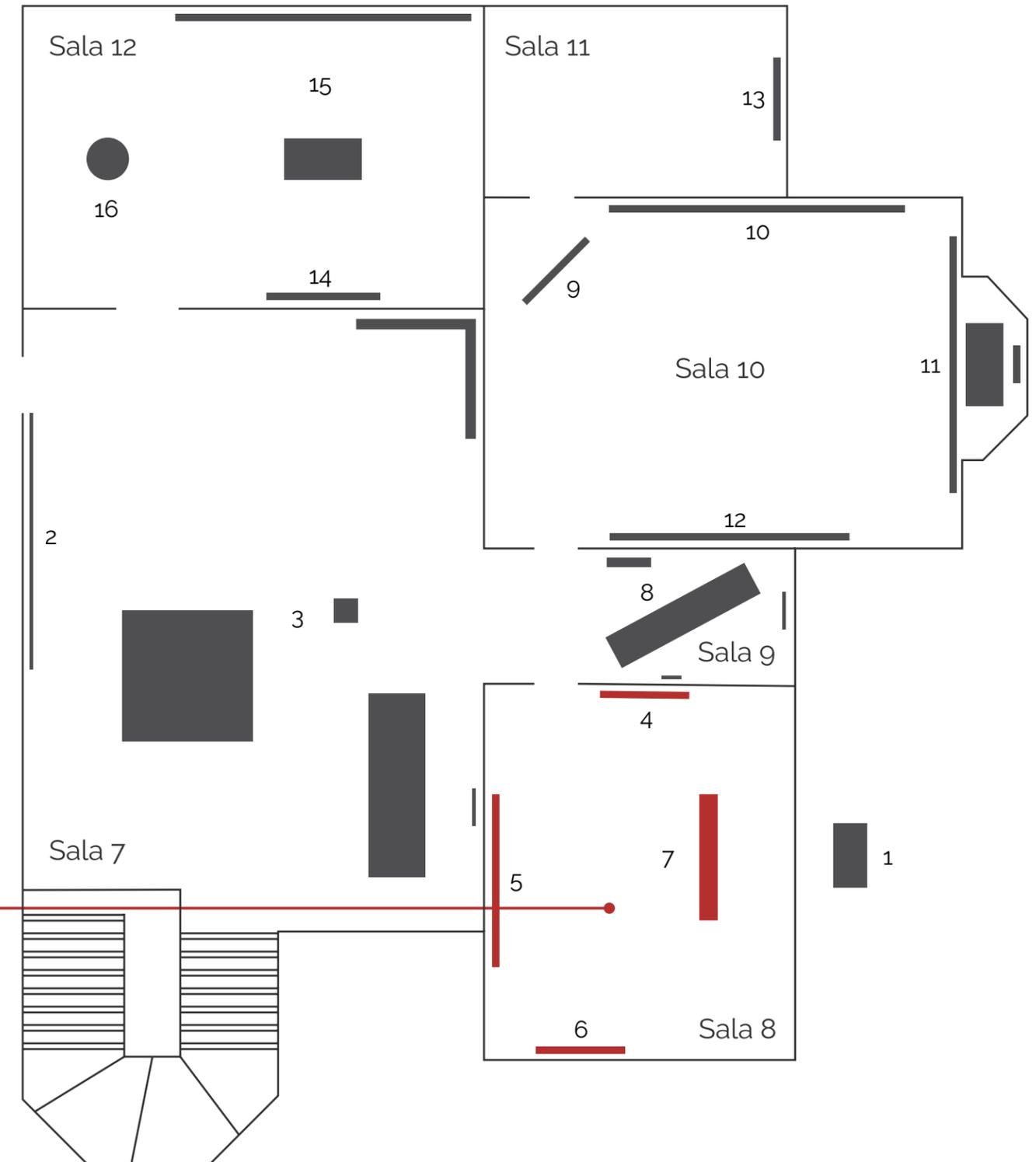


3. *Huaca*, 2021. Mutual Alfarera. (Valparaíso - Quillota - Ovalle). Intervención colectiva. Arcilla cruda sector camino La Pólvora, Valparaíso. Medidas variables.



## Distribución de obras Segundo piso MSSA

Distribution of artworks  
MSSA second floor



4. *Archivo Fotográfico y documental sobre Ventanas*, 1981. Alberto González Contreras (1950-2016).

5. *Persistencia. Conjunto IV, Nueva Aurora*, 2018 - 2021. Iván Rivera / Fundación KanKan.

6. *Superluna ascendiendo el Apu Aconcagua*, 2019. Cristóbal Sánchez Barrios.

7. *Topografías del desastre*, 2018. José Pemjean.





4. *Archivo Fotográfico y documental sobre Ventanas*, 1981. Alberto González Contreras (1950-2016)

Fotografía análoga  
110 x 160 cm



5. *Persistencia. Conjunto IV, Nueva Aurora*, 2018 - 2021. Iván Rivera / Fundación KanKan.

Archivo fotográfico de más de 200 imágenes (película 35mm), cartografías, dibujos y textos. Fotografías análoga y digital. 94 x 63 cm, 46 x 30,5 cm.



6. *Superluna ascendiendo el Apu Aconcagua*,  
2019. Cristóbal Sánchez Barrios.

Vista desde Caleta El Membrillo, Valparaíso  
Fotografía digital  
110 x 160 cm



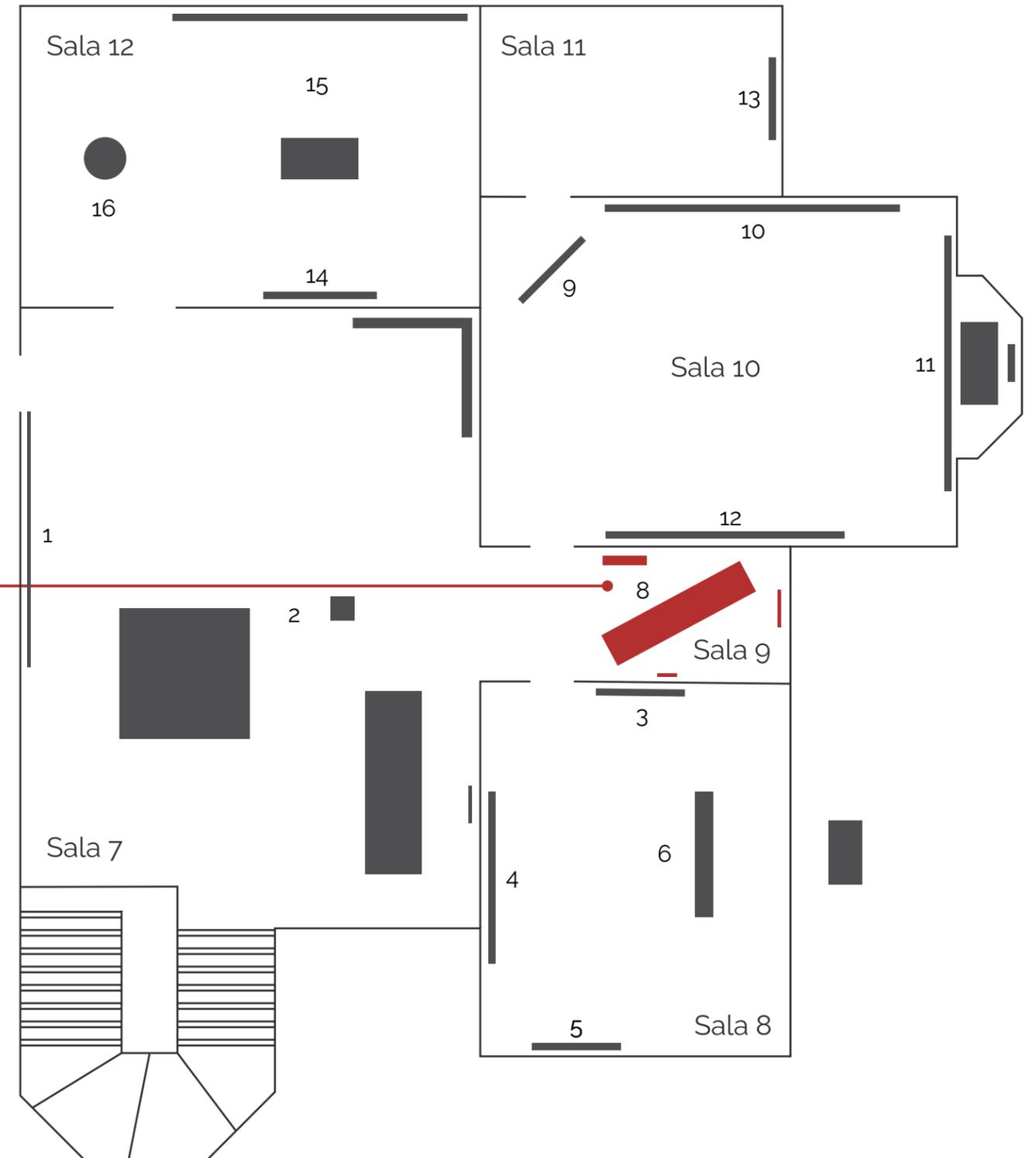
7. *Topografías del desastre*, 2018.  
José Pemjean.

Fotografía  
120 x 180 cm  
Colección MINCAP

## Distribución de obras Segundo piso MSSA

Distribution of artworks  
MSSA second floor

8. *Sin Tierra, Sin Agua, Sin Cielo*, 2017. Danny Reveco





On March 29, 1983, the crew of the ship *Endeavour* was the first to reach the South Pole. The ship was the first to reach the South Pole since the *Admiral Byrd* in 1956. The ship was the first to reach the South Pole since the *Admiral Byrd* in 1956. The ship was the first to reach the South Pole since the *Admiral Byrd* in 1956.



8. *Sin Tierra, Sin Agua, Sin Cielo*, 2017.  
Dany Reveco.

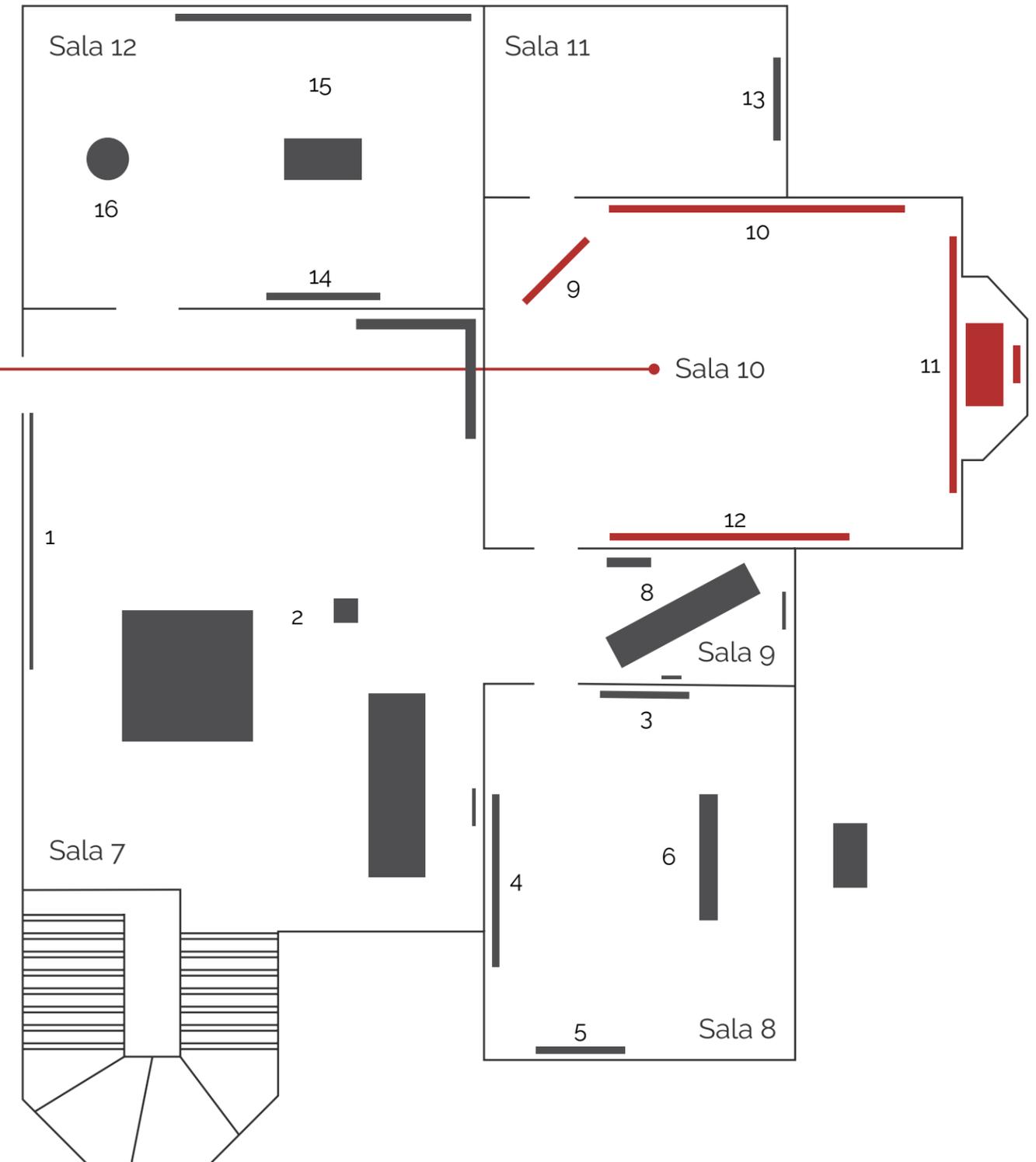
Video instalación  
Medidas variables



## Distribución de obras Segundo piso MSSA

Distribution of artworks  
MSSA second floor

9. *Vino del mar*, 2022. Hilda Ugarte Román, Ninoska Tara Ugarte, Paulina Tara Ugarte, Valentina Tara Ugarte, Kathya Tara Ugarte.  
 10. *¿Y en ese mar tranquilo te bañas?*, 2022. Bordadoras por la Memoria Valparaíso Colectiva de defensoras de la vida, la verdad y la justicia.  
 11. *Junta piedras*, 2022. Agrupación Teatro en Movimiento Callejex  
 12. *Valle de Narau*, 2021-2022. Ana Karina Pizarro (Brigada Textil), Carolina Orellana, Valleska Ramos, Mariel Conte, Alejandra Castro.



R

y

emese mar

Tranquilo

¿Se borran?

Vino del mar  
arrullta en agua agul

La trajo el viento del más allá

Formada en la  
clar de la noche, y  
cubre sus profundas montes

Los del mar  
con una canción  
que desde un  
sacudido sur  
con fujero la mar  
en la mar la mar

Bordadoras por la Memoria Valparaíso

Que Nuestra Memoria Construya Rebeldia





9. *Vino del mar, 2022*. Hilda Ugarte Román, Ninoska Tara Ugarte, Paulina Tara Ugarte, Valentina Tara Ugarte, Kathya Tara Ugarte

Estructura en nudos  
Medidas variables





10. ¿Y en ese mar tranquilo te bañas?, 2022. Bordadoras por la Memoria Valparaíso. Colectiva de defensoras de la vida, la verdad y la justicia

Pieza textil  
500 x 170 cm



11. *Junta piedras*, 2022. Agrupación Teatro en Movimiento Callejex.

Instalación, video, vaciado en yeso,  
pintura sobre lienzo  
Medidas variables





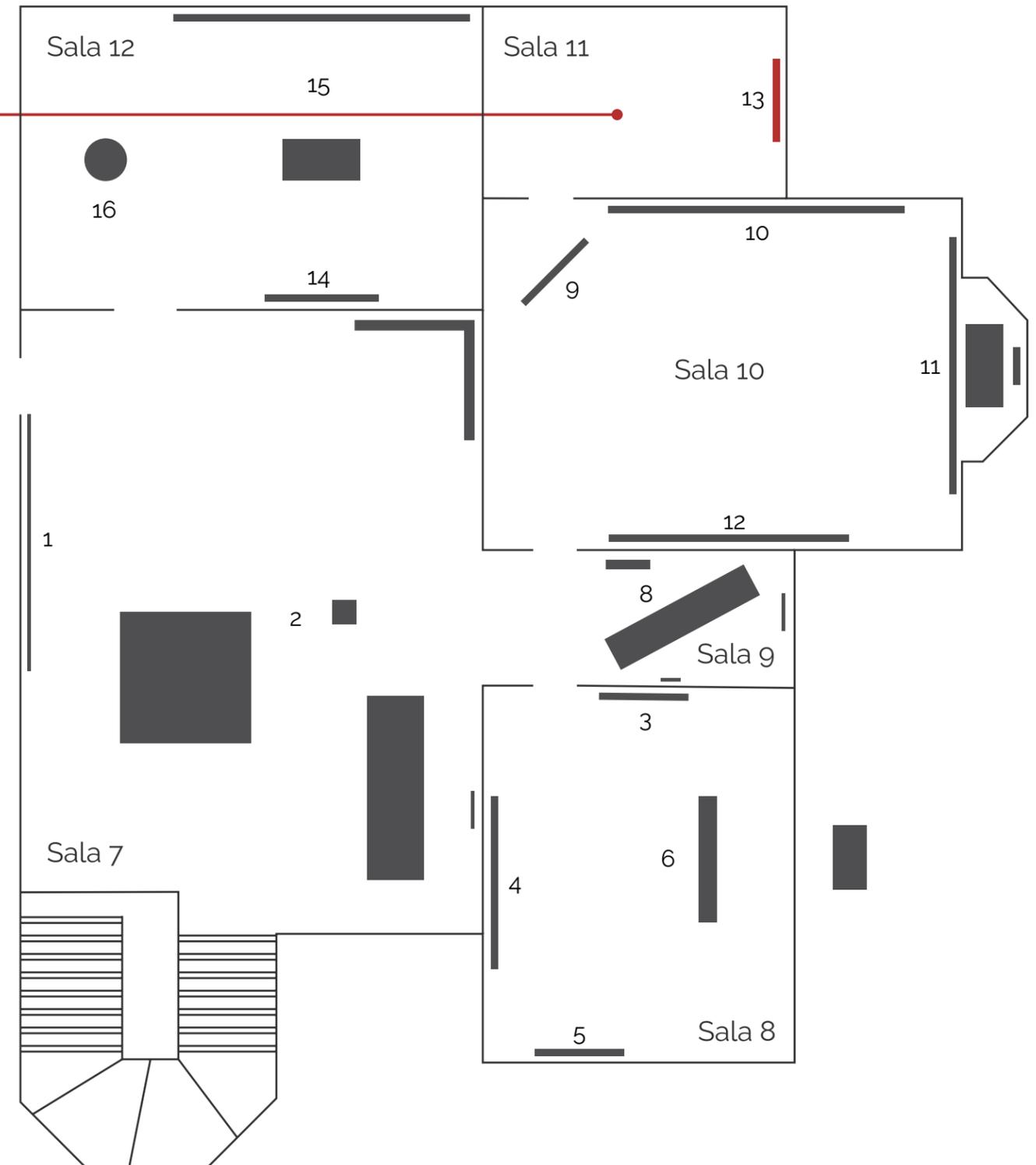
12. *Valle de Narau*, 2021-2022. Ana Karina Pizarro (Brigada Textil), Carolina Orellana, Valeska Ramos, Mariel Conte, Alejandra Castro.

Cartografía textil, bordado a mano sobre tela 318 x 200 cm

## Distribución de obras Segundo piso MSSA

Distribution of artworks  
MSSA second floor

13. *Cap. 4 Ecos deriva radial, Narrativa Oral del extractivismo*, (2021-2022). Dé\_Tour [etnografía y derivas] Jocelyn Muñoz B. / Metaverba





13. *Cap. 4 Ecos deriva radial. Narrativa Oral del extractivismo*, 2021-2022. Dé\_Tour [etnografía y derivas] Jocelyn Muñoz B. / Metaverba

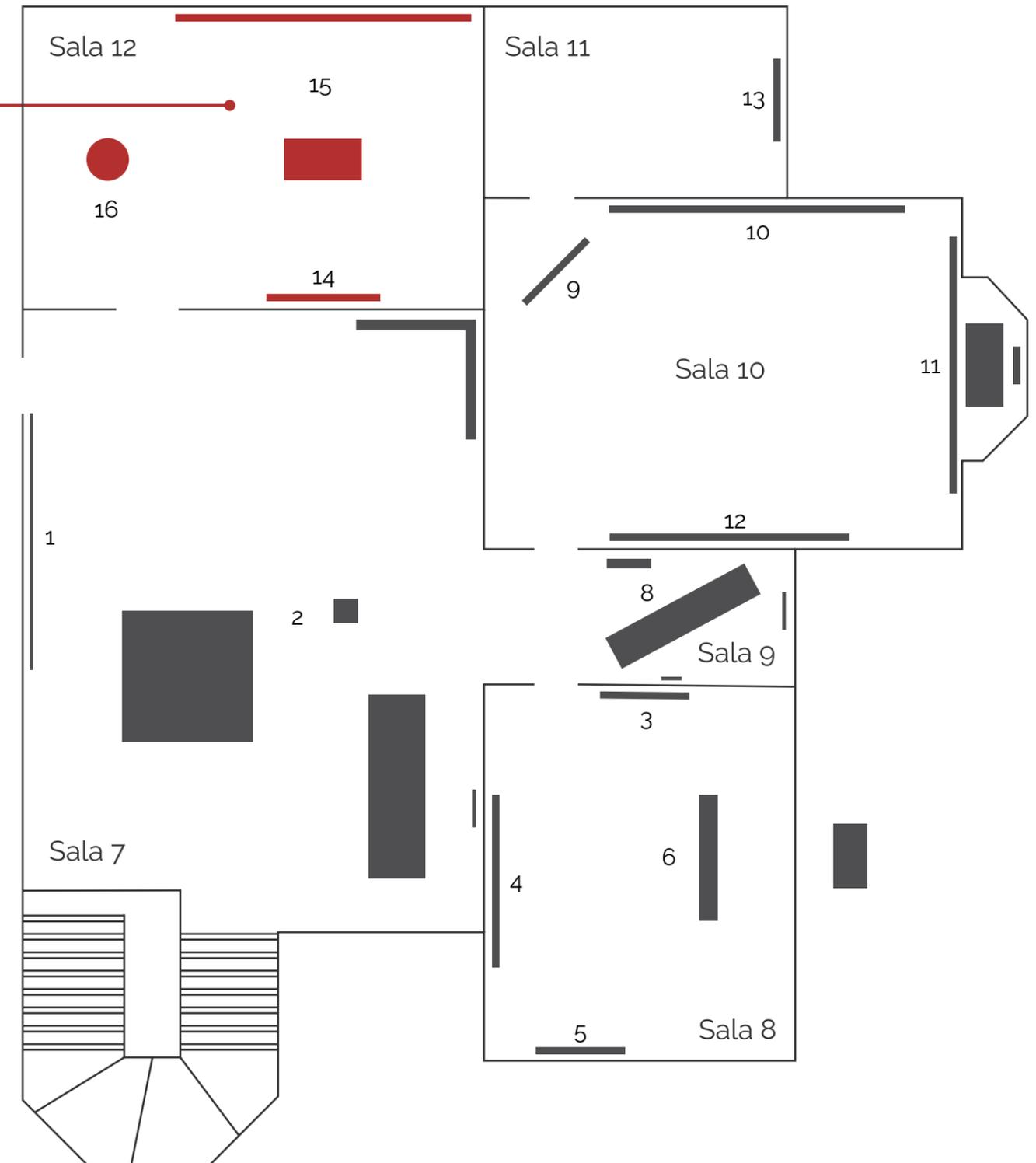
Colaboran: Londres 38 Espacio de Memorias, Christian Díaz R. (producción técnica y gráfica), Isabel Valle (guión y entrevistas) y Nicolás Neut S. (guión y entrevistas)

Video instalación  
Medidas variables

## Distribución de obras Segundo piso MSSA

Distribution of artworks  
MSSA second floor

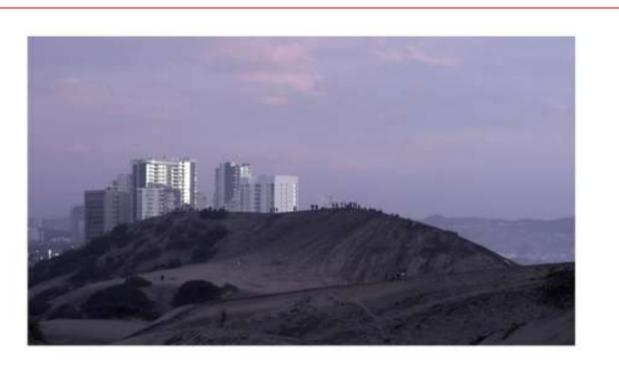
- 14. *King Kong v/s Godzilla*, 2022. Rodrigo Acevedo Villegas (realizador).
- 15. *Quintero al borde*, 2022. Alejandra Pérez Núñez (elpueblodechina).
- 16. *Túmulo*, 2018. Marcha y Romería x Alejandro Castro







14. *King Kong v/s Godzilla*, 2022.  
 Rodrigo Acevedo Villegas (realizador)  
 Colaboradores: Alejandro Parrao C ,  
 Voltage comunicaciones. Paisaje  
 experimental + Archivo en  
 construcción online (RedSocial)  
 Paisaje audiovisual y sonoro  
 Medidas variables



15. *Quintero al borde*, 2022. Alejandra Pérez  
 Núñez (elpueblodechina)

Dibujo a muro con pintura conductiva  
 Medidas variables



16. *Túmulo*, 2018.  
 Marcha y Romería x Alejandro Castro  
 Archivo Sonoro Felix Pino-Kowalenko,  
 Valparaíso  
 Loop

## Exposición

### Valle de Chili Ecopolítica e imaginarios locales

27 agosto 2022 al 29 enero 2023

**Curaduría:** Jocelyn Muñoz B.

**Coordinación:** Daniela Berger.

**Producción:** Sofía Hurtado, Francisca Geisse, Camilo Mena (pasante), Edmundo Albornoz (pasante).

**Registro:** Carlos Corso

**Museografía:** Daniela Parra, Elisa Balmaceda (pasante).

**Conservación:** Camila Rodríguez, Jessica Saldivia.

**Registro:** Carlos Corso.

**Montaje:** Sergio Acevedo, Aldo Repetto, Vicente Espinoza, Gaspar Ruíz, Christian Díaz Rojas.

## Catálogo

**Textos:** Jocelyn Muñoz Baez.

**Coordinación:** Paula Valles.

**Traducción:** Gisela Frick Hassenberg.

**Diseño:** Olga F. Vio.

**Fotografías:** Benjamín Matte, Lorna Remmele, Jocelyn Muñoz B.

**Comité editorial:** Daniela Berger, Sebastián Valenzuela-Valdivia, Paula Valles, Claudia Zaldívar.

## Equipo MSSA

**Directora:** Claudia Zaldívar.

**Colección:** Carroll Yasky, Carlos Corso, Camila Rodríguez, Jessica Saldivia.

**Archivo:** María José Lemaitre, Isabel Cáceres, Catalina Miranda.

**Exposiciones:** Daniela Berger, Sofía Hurtado, Francisca Geisse.

**Programas Públicos:** Ignacia Biskupovic, Yenny Díaz, Carolina Lagos, Paulo Calderón, Sebastián Valenzuela-Valdivia, Bruna Ginocchio.

**Comunicaciones:** Paula Valles, Daniela Parra, Valentina Peña, Olga F. Vio

**Administración:** Marcela Duarte, Pedro Jara, Marianela Soto, Gaspar Ruíz, Emmanuel Mogollón, Patricia Fierro, Diego Hernandez, Manuel Guzman, Héctor Marcoleta, Nelson del Canto, Gloria Arteaga.



MUSEO DE LA  
SOLIDARIDAD  
SALVADOR ALLENDE

